
**Procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal
du 14 mai 2020
14 h**

**Séance tenue le jeudi 14 mai 2020
Salle du conseil de l'hôtel de Ville, Édifice Lucien-Saulnier**

Cette assemblée s'est tenue exceptionnellement à huis clos. Les élus ci-après nommés étaient tous présents par téléconférence.

PRÉSENCES :

M. Christian Arseneault, Mme Manon Barbe, M. Robert Beaudry, M. Dimitrios (Jim) Beis, M. Michel Bissonnet, Mme Christine Black, Mme Karine Boivin-Roy, Mme Caroline Bourgeois, M. Éric Alan Caldwell, Mme Catherine Clément-Talbot, M. Josué Corvil, M. François William Croteau, Mme Suzanne Décarie, Mme Mary Deros, M. Richard Deschamps, M. Alan DeSousa, M. Benoit Dorais, M. Sterling Downey, Mme Rosannie Filato, Mme Giuliana Fumagalli, Mme Effie Giannou, Mme Marianne Giguère, Mme Christine Gosselin, Mme Nathalie Goulet, M. Richard Guay, Mme Andrée Hénault, M. Benoit Langevin, Mme Laurence Lavigne Lalonde, M. Pierre Lessard-Blais, M. François Limoges, M. Normand Marinacci, Mme Sophie Mauzerolle, M. Peter McQueen, M. Francesco Miele, M. Luis Miranda, Mme Suzie Miron, Mme Sue Montgomery, M. Jérôme Normand, M. Alex Norris, M. Sylvain Ouellet, Mme Marie-Josée Parent, M. Jean-François Parenteau, M. Hadrien Parizeau, M. Jocelyn Pauzé, M. Lionel Perez, M. Dominic Perri, Mme Magda Popeanu, M. Luc Rabouin, M. Giovanni Rapanà, Mme Chantal Rossi, M. Marvin Rotrand, Mme Micheline Rouleau, M. Richard Ryan, M. Aref Salem, M. Abdelhaq Sari, M. Craig Sauvé, Mme Anne-Marie Sigouin, Mme Émilie Thuillier, M. Philippe Tomlinson, Mme Maja Vodanovic, Mme Stephanie Watt, Mme Cathy Wong et Mme Lise Zarac.

ABSENCE AVEC MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLU.E.S :

Mme Valérie Plante.

AUTRES PRÉSENCES :

M. Serge Lamontagne, Directeur général
M^e Yves Saindon, Greffier de la Ville
Mme Pascale Loiseau, Analyste-rédactrice

Avant de débiter, la présidente du conseil, Mme Cathy Wong, souhaite reconnaître que nous sommes sur un territoire autochtone millénaire, lieu de rencontres et de diplomatie entre les peuples ainsi que du Traité de la grande paix. Nous remercions la nation Kanien'keha;ka (Mohawk) de son hospitalité en ce territoire non cédé.

La présidente du conseil invite les membres à observer un moment de silence dédié à la mémoire des personnes décédées et atteintes de la COVID-19 sur le territoire montréalais.

Ensuite, elle déclare la séance ouverte et mentionne que les élu.e.s sont tous présent.e.s à distance pour cette séance extraordinaire du conseil qui se tient par téléconférence. Elle rappelle aux membres que les procédures sur la marche à suivre leurs ont déjà été acheminées et les invite à les mettre en application pour le bon déroulement de la séance. La présidente du conseil poursuit et informe les membres du conseil qu'ils devront utiliser le bouton « Main levée » pour demander un droit de parole et le bouton « Baisser la main » à la fin de l'intervention. Elle rappelle que l'option clavardage du programme Zoom est réservé aux questions de privilège et/ou de règlement et d'abstenir son utilisation à d'autres fins, les invite à fermer la caméra et le micro sur leur ordinateur s'ils ne désirent pas intervenir afin d'éviter tout bruit d'arrière plan lors des interventions des membres et précise que le service du soutien technique est disponible en tout temps pour résoudre les difficultés avec n'importe quel programme ou l'ordinateur.

La présidente du conseil remercie les membres du conseil pour leur attention et souhaite une bonne séance à toutes et à tous.

1 - Période de questions du public

La présidente du conseil, Mme Cathy Wong, appelle le point « Période de questions du public »

La présidente d'assemblée fait lecture de l'unique question transmise par le public via un formulaire Web à cause de la tenue à huis clos de la séance du conseil.

Prendre note que la question du public ci-dessous est reproduite au procès-verbal telle qu'elle a été reçue, sans révision, ni modification.

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
Mme Sandy Wodarka	Mme Sue Montgomery (Mme Magda Popeanu) (M. Lionel Perez) (M. Marvin Rotrand)	Attendu que le nombre d'atteintes au parc locatif augmente de façon exponentielle dans le quartier, que la majorité des résidents de Côte-des-Neiges sont des locataires, que ces atteintes touchent les plus démunis de notre société, que les impacts sont violents pour les locataires et touchent l'ensemble de la communauté, que plusieurs arrondissements se sont déjà dotés de réglementations visant à protéger le parc locatif, comment pouvez-vous justifier le report du dépôt des motions du dernier conseil et pouvez-vous nous donner une date où vous allez enfin procéder ?

N'ayant aucune autre intervention de la part des citoyens, la présidente du conseil déclare la période de questions du public close à 14 h 11. Elle remercie la seule personne s'identifiant comme femme qui a transmis sa question par écrit à l'avance pour faire état de sa doléance aux membres du conseil.

* Aucune personne s'identifiant comme autre n'a posé une question.

2 - Période de questions des membres du conseil

La présidente du conseil, Mme Cathy Wong, appelle le point « Période de questions des membres du conseil ».

Les conseillères et conseillers ci-dessous formulent des questions aux membres du conseil indiqués en regard de leur nom :

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
M. Lionel Perez	M. Benoit Dorais	Décision en ce qui concerne le port du masque ou couvre visage dans le transport collectif dans le cadre de la pandémie de la COVID-19 / Souhaite savoir si l'Administration rendra obligatoire le port de masque ou laissera cette décision à la discrétion des usagers d'ici la distribution de masques par la Société de transport de Montréal et des autres sociétés de transport
Mme Karine Boivin-Roy	Mme Valérie Plante (M. Robert Beaudry)	Assurance que les mesures sanitaires seront appliquées dans les aires communes des tours d'habitations à loyer modique (HLM) pour éviter la propagation de la COVID-19 dans ces immeubles / Demande de rendre disponibles les données sur le nombre de cas de la COVID-19 répertoriés dans le parc d'habitation des HLM afin de contrôler toute contamination
M. Alan DeSousa	Mme Rosannie Filato	Souhaite que les décideurs locaux des arrondissements déclarés foyers d'éclosion de la pandémie de la COVID-19 soient consultés pour les cliniques de dépistage mobile et informés des résultats afin qu'ils puissent prendre des mesures pour informer tous les citoyennes et citoyens et assurer un contrôle la propagation

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
M. Alan DeSousa	Mme Rosannie Filato	SUITE - Déploire la difficulté pour les citoyennes et citoyens vulnérables qui ne communiquent dans aucune des deux langues officielles d'avoir accès à ces informations et demande à l'Administration de trouver des mesures pour que ces informations se rendent à cette population
M. Marvin Rotrand	M. Craig Sauvé	Souhaite connaître les raisons que le contrat pour l'installation de 1 900 plexiglas pour la protection des chauffeurs d'autobus soit octroyé à l'entreprise privée au lieu d'utiliser l'expertise des employés syndiqués de la Société de transport de Montréal (STM) pour effectuer ces installations à moindre coût / Demande la raison empêchant la STM de rendre obligatoire le port de masque pour tous les usagers du transport collectif comme c'est le cas dans la majorité des grandes villes
M. Francesco Miele	Mme Valérie Plante (M. Benoit Dorais) (Mme Rosannie Filato)	Demande à l'Administration d'assurer son leadership pour éviter d'attendre que le gouvernement du Québec décide pour solutionner les problèmes de Montréal en matière de gestion de la crise de la COVID-19 / Souhaite que l'Administration demande à Québec de prendre des mesures qui répondront aux besoins réels de la population en matière de santé publique

À 14 h 38, la présidente du conseil, Mme Cathy Wong, demande aux élu.e.s d'éviter de faire de commentaires lors de l'intervention d'un autre membre, afin de permettre aux personnes qui écoutent la séance via le web diffusion de bien comprendre.

M. Aref Salem	M. Luc Rabrouin	Souhaite connaître le raison du retard de la distribution des prêts aux entreprise par PME-Montréal – échéancier de la réception des montants par les commerçants / Explications du retard de deux mois pour la distribution de la subvention de 5 M\$ aux commerçants
---------------	-----------------	--

À 14 h 51,

Il est proposé par Mme Karine Boivin Roy

appuyé par M. Francesco Miele

de prolonger la période de questions des membres du conseil de 15 minutes, conformément à l'article 57 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal* (06-051).

La présidente du conseil remercie la leader de l'opposition officielle et cède la parole au leader de la majorité, M. François Limoges.

Le leader de la majorité prend la parole et propose une prolongation pour terminer la liste des membres du conseil voulant intervenir, et ainsi permettre à la conseillère Christine Black de poser ses questions.

La proposition est adoptée à l'unanimité.

Mme Christine Black	Mme Valérie Plante (Mme Nathalie Goulet)	Demande à l'Administration de s'engager à prendre des mesures pour fournir des masques, des désinfectants et tout le soutien nécessaire pour aider l'arrondissement de Montréal-Nord à passer à travers cette crise et à réduire la propagation de la COVID-19 / Souhaite que la mairesse impose son leadership pour aider et répondre aux besoins de l'arrondissement
---------------------	---	--

À l'expiration du délai imparti pour la période de questions des membres du conseil par le *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*, la présidente du conseil déclare la période de questions des conseillères et des conseillers close à 14 h 51.

La présidente du conseil cède la parole au leader de la majorité, M. François Limoges.

CM20 0431

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal

Il est proposé par M. François Limoges

appuyé par M. Benoit Dorais

Et résolu :

d'adopter l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal du 14 mai 2020, tel que livré aux membres du conseil ainsi que l'avis de convocation de la présente séance.

Adopté à l'unanimité.

03.01

À 14 h 51, le conseil procède à l'étude des points en orientation au conseil d'agglomération de l'ordre du jour. Veuillez noter que l'article 41.01 a été numéroté avant les articles 80.01 (20.01) et 80.01 (20.02).

CM20 0432

Avis de motion et dépôt - Règlement sur les subventions aux sociétés de développement commercial financées par le Fonds de dynamisation des rues commerciales afin de verser en 2020 (remises 2019) des subventions totales non récurrentes de 734 077 \$ aux sociétés de développement commercial de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal et réserver une somme de 81 564 \$ visant la mise en œuvre des interventions municipales de soutien aux associations volontaires de commerçants implantées sur le territoire de cet arrondissement

AVIS DE MOTION ET DÉPÔT D'UN PROJET DE RÈGLEMENT

Avis de motion est donné par M. François Limoges de l'inscription pour adoption à une séance subséquente du conseil municipal du projet de règlement intitulé « Règlement sur les subventions aux sociétés de développement commercial financées par le Fonds de dynamisation des rues commerciales », lequel est déposé avec le dossier décisionnel.

41.01 1207796005

Il est proposé par M. François Limoges

appuyé par M. Benoit Dorais

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles (80.01) 20.01 et (80.01) 20.02 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

CM20 0433**Approuver les projets d'addendas aux ententes de délégation intervenues entre la Ville de Montréal et les six organismes PME MTL, conditionnellement à l'autorisation de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation**

Attendu que le ministre de l'Économie et de l'Innovation (MEI) a adopté le programme *Aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises* (COVID-19) et qu'il a conclu avec la Ville un contrat de prêt par lequel la Ville reçoit un prêt de 40 000 000 \$ pour l'établissement du Programme Aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises (ci-après le « Fonds d'urgence »);

Attendu que la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) et la Ville concluront l'Entente relative au Fonds régions et ruralité (ci-après l' « Entente FRR »), voir le sommaire décisionnel 1208468008, laquelle remplace l'Entente relative au Fonds de développement des territoires;

Attendu que la Ville souhaite confier aux six organismes du réseau PME MTL la gestion du Fonds d'urgence et la responsabilité d'octroyer des aides financières aux entreprises ainsi que la mise en œuvre de mesures financées par le Fonds régions et ruralité (FRR) et, qu'à cette fin les ententes de délégation conclues avec chacun de ces organismes doivent être modifiées par addendas;

Attendu qu'en vertu de l'article 126.4 de la *Loi sur les compétences municipales* (LCM), la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation peut autoriser, après consultation du ministre de l'Économie et de l'Innovation, la municipalité régionale de comté, soit l'agglomération de Montréal, à confier l'exercice des pouvoirs prévus à l'article 126.2 à un organisme à but non lucratif et qu'aux fins des présentes il est requis de demander à la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation de modifier la délégation existante;

Attendu que cette autorisation doit être donnée sur la foi des projets d'addendas aux ententes de délégation présentés par la Ville de Montréal au soutien de sa demande de modification de l'autorisation de délégation existante;

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 14 mai 2020 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. François Limoges

appuyé par M. Benoit Dorais

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1- d'approuver les projets d'addendas aux ententes de délégation à intervenir entre la Ville de Montréal et :

PME MTL Centre-Est;
PME MTL Centre-Ouest;
PME MTL Centre-Ville;
PME MTL Ouest-de-L'Île;
PME MTL Est-de-L'Île;
PME MTL Grand Sud-Ouest,

afin de confier à ces six organismes la gestion du Fonds d'urgence et la responsabilité d'octroyer des aides financières aux entreprises ainsi que la mise en œuvre de mesures financées par le Fonds régions et ruralité;

d'autoriser la Ville à octroyer un prêt de 40 000 000 \$ aux six organismes du réseau PME MTL indiqués ci-dessus en vue de leur permettre de gérer et de déployer le Fonds d'urgence, selon la répartition prévue aux addendas aux ententes de délégation;

d'autoriser la Ville à verser aux six organismes du réseau PME MTL indiqués ci-dessus la contribution provenant du FRR selon la répartition prévue aux addenda aux ententes de délégation;

le tout, conditionnellement à l'autorisation de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation de modifier la délégation existante de l'exercice des pouvoirs prévus à l'article 126.2 de la *Loi sur les compétences municipales* de la Ville de Montréal afin que celle-ci puisse confier la gestion du programme Aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises (COVID-19) du ministre de l'Économie et de l'Innovation aux six organismes du réseau PME MTL, indiqués précédemment, et la mise en œuvre des mesures financées par le FRR;

- 2- de transmettre à la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation cette demande d'autorisation de modification de la délégation de l'exercice des pouvoirs prévus à l'article 126.2 de la *Loi sur les compétences municipales*;

- 3- d'autoriser le greffier à signer les six addendas aux ententes de délégation, pourvu qu'ils soient substantiellement conformes, de l'avis de la Direction des affaires civiles, aux projets d'addendas aux ententes de délégation joints au présent sommaire décisionnel.

Un débat s'engage.

Adopté à l'unanimité.

1208468006
80.01 (20.01)

CM20 0434

Approuver le projet d'Entente 2020-2025 relative au Fonds régions et ruralité - Volet 2 - Soutien à la compétence de développement local et régional, d'une valeur totale de 50 096 935 \$, entre la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation et la Ville de Montréal / Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses au budget du Service du développement économique d'un montant total de 50 096 935 \$, pour les années 2020 à 2024

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 14 mai 2020 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. François Limoges

appuyé par M. Benoit Dorais

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1- d'approuver le projet d'Entente 2020-2025 relative au Fonds régions et ruralité - volet 2 - Soutien à la compétence de développement local et régional, d'une valeur totale de 50 096 935 \$, entre la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation et la Ville de Montréal;
- 2- d'autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses d'un montant total de 50 096 935 \$, pour les années 2020 à 2024, au Service du développement économique;
- 3- d'imputer ces sommes conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Un débat s'engage.

Adopté à l'unanimité.

1208468008
80.01 (20.02)

Avant de lever l'assemblée, la présidente du conseil, Mme Cathy Wong, remercie tous les élu.e.s pour leur participation à cette séance extraordinaire ainsi que le leader de la majorité et souhaite une excellente fin de journée à toutes et tous.

À 15 h 07, tous les points de l'ordre du jour ayant été étudiés, la présidente du conseil déclare l'assemblée levée.

Cathy Wong
PRÉSIDENTE DU CONSEIL

Yves Saindon
GREFFIER DE LA VILLE

Tous et chacun des règlements et résolutions ci-dessus relatés sont approuvés.

Valérie Plante
MAIRESSE